

Neue Migrationslandschaft

Rumänien sucht verzweifelt Bauarbeiter, um die zahlreichen angefangenen Bauten vollenden zu können. – Ein serbischer Minister schlägt vor, 100'000 junge Frauen aus Laos, Burma und Vietnam nach Serbien zu holen, um den Bevölkerungsschwund zu verhindern. – Die EU eröffnet ein Anwerbebüro in Mali. – Die Deutschen kommen! – Und die Frauen: Der Frauenanteil in der Migration nimmt weltweit zu. In der Schweiz stellen sie die Mehrheit bei den Zuzüglern aus Asien und Lateinamerika.

Irgendwie passen diese Schlagzeilen und Kurzmeldungen schlecht zum Bild, das sich Herr und Frau Schweizer von der Migration machen. Sind wir uns bewusst, dass sich die «Migrationslandschaft» in den letzten Jahren stark verändert hat? Welche Arbeits- und Fachkräfte suchen schweizerische und europäische Unternehmen heute? Und welche Bedürfnisse sind in 10, 15 Jahren zu erwarten? Wie bewegt sich die moderne Migrantin – wie der neue Flüchtling? Und welche Strategien sollen zu einer gesunden wirtschaftlichen Entwicklung führen?

terra cognita 14 will ein paar Einblicke in die neue Migrationslandschaft geben und beispielsweise aufzeigen, wie das Freizügigkeitsabkommen mit der EU/Efta diesen Wandel ermöglicht oder beschleunigt hat. Mit Hilfe von demographischen Analysen wollen wir einen Blick in die Zukunft werfen und fragen, welche Herausforderungen auf den Standort Schweiz zukommen (können) – und wie gut das Land für diesen Wettbewerb gerüstet ist.

Le nouveau visage de la migration

La Roumanie recherche désespérément des ouvriers du bâtiment, afin de pouvoir finir les nombreux chantiers en cours. – Un ministre serbe propose de faire venir en Serbie 100'000 jeunes femmes du Laos, de Birmanie et du Vietnam pour endiguer la baisse démographique. – L'UE ouvre un bureau de recrutement au Mali. – Les Allemands arrivent! – Et les femmes aussi: la part des femmes dans la migration augmente dans le monde entier. En Suisse, elles représentent la majorité des nouveaux arrivants en provenance d'Asie et d'Amérique latine.

Ces titres et ces dépêches ne cadrent pas vraiment avec l'idée que les Suisses se font de la migration. Sommes-nous conscients du fait que le «visage de la migration» s'est profondément modifié au cours de ces dernières années? Quel type de main-d'œuvre et de travailleurs qualifiés les entreprises suisses et européennes cherchent-elles aujourd'hui? Quels seront les besoins dans 10 ou 15 ans? Comment les migrants modernes se déplacent-ils et comment les nouveaux réfugiés? Quelles sont les stratégies pouvant mener à un développement économique sain?

terra cognita 14 entend apporter quelques éclairages au nouveau visage de la migration et montrer, par exemple, comment l'Accord sur la libre circulation avec l'UE et l'AELE a permis – ou accéléré – cette mutation. En nous fondant sur des analyses démographiques, nous voulons anticiper l'avenir et nous demander quels défis se poseront (pourraient se poser) à la Suisse, et dans quelle mesure le pays est prêt à affronter cette compétition.



Nuovo panorama migratorio

La Romania è alla ricerca disperata di operai per portare a termine le numerose opere edilizie iniziate. – Un ministro serbo propone di portare in Serbia 100'000 giovani donne da Laos, Burma e Vietnam, per ovviare al crollo demografico. – L'UE apre un ufficio assunzioni nel Mali. – Arrivano i Tedeschi! – E le donne anche: la quota di donne migranti aumenta a livello mondiale: in Svizzera rappresentano la maggioranza tra gli immigrati provenienti dall'Asia o dall'America Latina.

In un certo senso i titoli e le notizie flash riportate non corrispondono bene all'immagine che i cittadini svizzeri hanno del fenomeno della migrazione. Siamo consapevoli che il «panorama migratorio» è cambiato molto negli scorsi anni? Che tipo di manodopera e di specialisti cercano attualmente le imprese svizzere ed europee? Quali requisiti saranno necessari tra 10 o 15 anni? Come si muovono i migranti moderni o i nuovi rifugiati? E quali sono le strategie alla base di un sano sviluppo economico?

terra cognita 14 si propone di offrire uno sguardo sul nuovo paesaggio migratorio, mostrando per esempio come l'accordo di libera circolazione delle persone con gli Stati dell'UE/AELS abbia reso possibili o accelerato questi cambiamenti. Attraverso analisi demografiche lanciamo uno sguardo nel futuro, tentando di individuare le sfide che potrebbero attendere la Svizzera e quanto sia preparata ad affrontarle.

- terra cognita 1 «Welche Kultur? Quelle culture?»*
- terra cognita 2 «Bildung/Formation»
- terra cognita 3 «lúvvar/arbeiten/travailler/lavorare»*
- terra cognita 4 «einbürgern/naturaliser»*
- terra cognita 5 «wohnen/habitat»
- terra cognita 6 «Gewalt/Violence/Violenza»
- terra cognita 7 «Ouvertüre»
- terra cognita 8 «Créations suisses»
- terra cognita 9 «Welche Integration?/Quelle integration?»
- terra cognita 10 «Sprachen/Langues/Lingue»
- terra cognita 11 «Die Medien/Les médias/I media»
- terra cognita 12 «Sport»

* vergriffen/épuisé/esaurito

Für weitere kostenlose Exemplare von terra cognita sowie für das Abonnement der Zeitschrift wenden Sie sich an:

Pour obtenir gratuitement d'autres exemplaires de terra cognita et un abonnement de la revue s'adresser à:

Per ottenere gratuitamente esemplari supplementari di terra cognita e l'abbonamento alla rivista indirizzarsi a:

Eidgenössische Kommission für Migrationsfragen EKM
 Commission fédérale pour les questions de migration CFM
 Commissione federale della migrazione CFM
 Federal Commission on Migration FCM
 Quellenweg 9, CH-3003 Bern-Wabern
 ekm@bfm.admin.ch

www.terra-cognita.ch

